



5059340400792

TOM 745536i



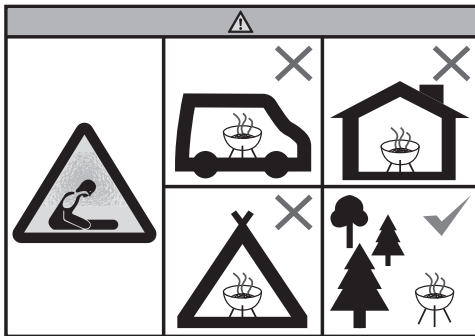
Safety

EN Before you start

Read the instructions before using the appliance.

IMPORTANT - Read these instructions for use carefully so as to familiar yourself with the appliance before connecting it to its gas bottle. Keep these instructions for future reference.

IMPORTANT - Use outdoors only.



Safety warnings

WARNING - OUTDOOR USE ONLY, barbecues should not be used in any enclosed space or inside/under a gazebo or similar outdoor structures due to CARBON MONOXIDE and FIRE HAZARDS.

IMPORTANT - Ensure the appliance is only positioned and used on flat, LEVEL, non flammable surface or ground to aid with fat/grease run off.

- This appliance is not intended for use with charcoal or other similar fuel.
- This product is not suitable for use with Lava Rock.
- Position the gas supply bottle on level ground next to the appliance and safely away from any source of heat.
- Always leak test the unit – annually, when dismantled, when parts are replaced, or if the gas cylinder is removed or replaced. FAILURE TO DO THIS COULD CAUSE SERIOUS INJURY, OR DAMAGE TO THE APPLIANCE.
- Always replace worn parts- do not use appliance if a leak, wear, or damage is found.
- DO NOT use petrol, white spirit, lighter fluid, alcohol or other similar chemicals to ignite the appliance.

WARNING - Accessible parts may be very hot. Keep young children away.

- DO NOT move the appliance during use.
- Turn off the gas supply at the gas cylinder after use.
- DO NOT cook with the hood/lid (if present) down when the control knobs set to 'HIGH' - this will damage your appliance. (With hood/lid down cook on 'Low').
- DO NOT leave this product unattended when in use.
- The handle may become very hot during use. Always open the hood (if present) using oven gloves or mittens holding the centre of the handle.
- Take care when opening the hood (if present) to ensure that hot steam does not burn you.
- Keep children and pets at a safe distance from the unit when in use.

IMPORTANT - Do not obstruct any ventilation openings in the appliance body.

- DO NOT allow grease, fat or food residue to build on or in the appliance - RISK OF FIRE.
- Never overload the grill with food - evenly space over the cooking grill surface, ensuring sufficient air circulation to the burners.
- If you smell gas—turn off the appliance, extinguish all flames, open the hood (if present). If the odour continues, immediately contact your gas supplier.
- In the event of an uncontrollable fire, immediately disconnect the gas cylinder moving it away from fire and contact the fire services. DO NOT PUT YOURSELF AT RISK!
- Ensure aerosols are not used near this unit when in use.
- When storing the appliance or gas cylinder, ensure they are away from flammable materials or liquids.
- The gas cylinder must not be stored next to this or any other appliance.
- Never store gas bottles indoors.
- Gas bottles should never be stored or used laid on their side.
- DO NOT modify the appliance. Any modification to this appliance may be dangerous. Never dismantle the injectors from the product.
- Failure to read and follow these instructions could result in serious injury or damage to property.

- Parts sealed by the manufacturer or his agent must not be altered by the user.

IMPORTANT - Whilst every care is taken in the manufacture of this product, care must be taken during assembly in case sharp edges are present.

- For models with side burner, a flexible hose is normally included to connect the side burner to the main burners. Make sure during the assembly the routing of hose follows exactly as the way shown in the assembly steps.
- DO NOT TIGHTEN EXCESSIVELY; DO NOT USE TEFLON RIBBON OR LIQUID SEALING ON THE CONNECTIONS.
- This appliance must be kept away from flammable materials during use.

Choosing a location

- USE OUTDOORS ONLY. This product should be placed in a well-ventilated area. NEVER use indoors, in an enclosed area or below ground level.
- Take care to ensure that it is not placed UNDER any combustible surface or material.
- The sides of this appliance should NEVER be closer than 1 metre from any combustible surface or material.

IMPORTANT - Do not obstruct any ventilation openings in the appliance body.

- Do not place the cylinder under the gas grill.
- Once you have assembled your gas barbecue, place it on a stable and sturdy construction.
- When fitting your barbecue, be careful of the piping fixtures, the end piece [07], seal and dripping-pan [03].
- Never place the barbecue directly on the ground.
- These checks guarantee proper setting of your barbecue.

Reminder of the elementary precautions for putting the barbecue in place in its built structure

- Use outdoors only.
- Check that the four pins [04] are placed on a level part and are not out of plumb.



Safety

- Your built structure should be large enough to house the barbecue.
- Leave a 150mm gap between the edge of the drum and any brickwork.
- Please use non-flammable material for your support building (bricks, tiles, stainless steel, ...)
- When fitting your barbecue, be careful not to knock or damage the piping fixtures, the end piece [07] or the seal [06].
- The gas pipe must be accessible along its full length; do not set the pipe in the brickwork.
- Make sure that the fat/oil collector [04] is accessible and can be easily removed from the drum. This fat/oil collector must be cleaned every time you use the barbecue.
- Do not seal or brick in the barbecue drum. Leave enough room for the air to circulate around it (150mm) to avoid the appliance overheating and to ensure the correct function of the gas section.
- If you place your barbecue on a table. Use a table covered with a non-flammable material (such as tiles, fire brick, stainless steel plate, tempered safety glass etc.).
- Never place your barbecue on a table covered with a flammable material (such as plastics or wooden materials etc.)
- Protect your barbecue from the weather by covering it with a lid or using a suitable protective cover (not supplied) once the barbecue has cooled completely.

- Butane bottles, normally blue, or BBQ gas will supply sufficient gas in summer. Butane gas must not be used in colder temperatures. Contact your local gas supplier for advice.
- Butane minimum bottle size : 13 kg
- Position the gas supply bottle on level ground next to the appliance and safely away from any source of heat.
- Always use a flexible gas hose complying with EN16436-1 to connect the appliance with the gas cylinder and regulator.
- Inspect the gas hose to ensure it is free from any twists or tension. The hose should hang freely with no bends, folds, or kinks that could obstruct free flow of gas. Apart from the connection point, no part of the hose should touch any hot parts.

Leak testing

IMPORTANT - Perform the leak test before use in a well-ventilated area.

- NEVER USE AN OPEN / NAKED FLAME TO TEST FOR LEAKS AT ANYTIME, DO NOT IGNITE THE APPLIANCE DURING THE LEAK TESTING.
- Confirm all the control knobs are in the off position, “●”.
- Correctly connect the gas cylinder to the appliance as in the previous section.
- Open the control valve of gas cylinder.
- Check for leaks by brushing a solution of ½ water and ½ soap (washing up liquid) over all gas system joints, including all valve connections, hose connections, regulator connections and jubilee clip.
- **OBSERVE** - if bubbles form over any part of the joints there is a leak.
- Always wipe the mixed solution from all connections after leak testing.
- Turn off the gas and tighten all joints.
- Always inspect the hose for cuts, cracks, or excessive wear before use.
- If the hose is damaged, it must be replaced with a hose suitable for use with LPG and meet the national standards for the country of use. The length of the hose must not exceed 1.5m.
- Repeat test. If bubbles form again, do not use the appliance. Please contact your local dealer for assistance.
- Leak test annually and whenever the gas bottle is removed or replaced.

Flare-up control

- To control flare-up, it is advisable to trim away excess fat from meat and poultry before grilling.
- The burners should always be placed on the low setting during cooking.

IMPORTANT - Always protect your hands when handling anything near the cooking surface of the appliance.

Unpack

- Check the pack and make sure you have all of the parts listed above.
- It is recommended that the carton is cut open and spread out on the floor to use as a protective surface during assembly.
- When you are ready to start, make sure that you have the right tools to hand, plenty of space and a clean dry area for assembly.
- Remove all transit packaged parts from the inside of the grill body before assembly. Ensure all packaging and plastic bags are disposed of safely.

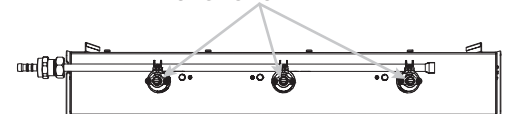
Mounting the regulator on the gas cylinder

- This appliance has been supplied with a PROPANE REGULATOR (only use with Propane gas).
- This product is intended for use with LPG bottled gas only. (A regulator complying with standard EN16129 of 28mbar must be used for Butane gas or 37mbar for Propane gas.)
- NEVER use an adjustable regulator with this product.
- This appliance is intended to use only with Calor Patio Gas® green propane bottle, which will supply gas all year round, even on cold winter days.
- Propane minimum bottle size : 13 kg

Technical and legal information

Countries	EN	
EAN	-	
Reference	TOM 745536i	
Nominal flow	6.45 kW	
Mass flow rate	Propane (G31)	461 g/h
	Butane (G30)	469 g/h
Type of gas	Propane (G31)	
	Butane (G30)	
Supply pressure	Propane	37 mbar
	Butane	28-30 mbar
Diameter of injectors	Principal	0.71 mm
Marking of injectors	71	
Category	I3+(28-30/37)	

INJECTORS MARK 71



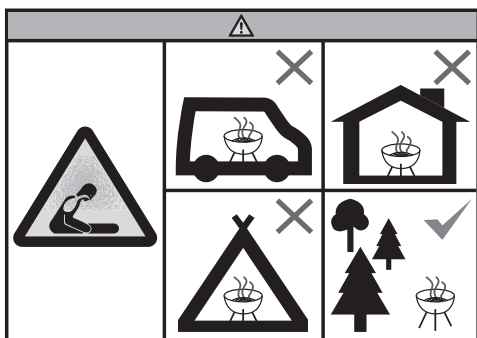


PL Przed rozpoczęciem użytkowania

Przeczytaj instrukcję przed użyciem urządzenia.

WAŻNE - Przed przyłączeniem urządzenia do butli z gazem należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje. Instrukcje należy zachować do ponownego wykorzystania w przyszłości.

WAŻNE - Stosować tylko na wolnej przestrzeni.



Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

UWAGA - NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE NA ZEWNĄTRZ, nie wolno używać grilla w żadnych zamkniętych pomieszczeniach lub w/pod altanką lub podobnych strukturach zewnętrznych ze względu na **TLENEK WĘGLA** i **RYZYKO POŻARU**.

WAŻNE - upewnij się, że grill stoi na płaskiej, **RÓWNEJ**, niepalnej powierzchni lub ziemi, aby tłuszcz mógł zostać łatwiej odprowadzony.

- Grill nie jest przeznaczony do użytku z węglem drzewnym lub podobnym paliwem.
- Urządzenie nie nadaje się do użytku z Lava Rock.
- Umieść butlę gazową na równej powierzchni obok grilla i w bezpiecznej odległości od wszelkich źródeł ciepła.

- Przeprowadzaj test na ulatnianie się gazu - co roku, po rozmontowaniu, po wymianie części, po usunięciu lub wymianie butli gazowej. **NIESPRAWDZENIE I NIEPRZEPROWADZENIE TESTU NA ULATNIANIE SIĘ GAZU MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNY URAZ CIAŁA ORAZ USZKODZIĆ URZĄDZENIE.**
- Zawsze wymieniaj zużyte części - nie używaj grilla jeśli ulatnia się gaz, grill nosi oznaki zużycia lub został uszkodzony.
- **NIE** używaj benzyny, spirytusu, płynu z zapalniczki, alkoholu lub podobnych chemikaliów do zapalenia grilla.

OSTRZEŻENIE - dostępne części urządzenia mogą być bardzo gorące. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia.

- Nie przesuwaj urządzenia w trakcie jego działania.
- Po użyciu należy zakręcić zawór na butli z gazem.
- **NIE** grilluj z zamkniętą osłoną/pokrywą (jeśli występuje), gdy pokrętła ustawione są na pozycję 'HIGH' (wysoka temperatura) - uszkodzi to urządzenie. (Przy zamkniętej osłonie/pokrywie grilluj w niskiej temperaturze oznaczonej napisem 'Low').
- **NIE** zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Podczas pracy uchwyt może bardzo się rozgrzać. Zawsze otwieraj osłonę (jeśli występuje) przy pomocy rękawic kuchennych lub ścierki, trzymając za środek uchwytu.
- Uważaj podczas otwierania osłony, (jeśli występuje) aby nie oparzyć się gorącą parą.
- Podczas pracy trzymaj dzieci i zwierzęta domowe z dala od urządzenia.

Ważne - nie blokuj otworów wentylacyjnych grilla.

- **NIE** pozwól, aby na lub w grillu gromadziły się resztki tłuszczu lub jedzenia - **RYZYKO POŻARU**.
- Nigdy nie przeładuj grilla jedzeniem - rozłóż je równo na powierzchni grilla, zapewniając palnikom odpowiednią cyrkulację powietrza.
- Jeśli poczujesz gaz, wyłącz urządzenie, zgaś płomień i otwórz pokrywę (jeśli występuje). Jeśli wciąż czuć gaz natychmiast skontaktuj się z dostawcą butli gazowej.

- W razie niekontrolowanego wybuchu pożaru, natychmiast odłącz butlę gazową, umieść ją z dala od ognia i skontaktuj się ze Strażą Pożarną. **NIE RYZYKUJ!**
- Upewnij się, że podczas pracy urządzenia w pobliżu nie są używane aerozole.
- Przy przechowywaniu grilla lub butli gazowej upewnij się, że znajdują się z dala od łatwopalnych materiałów lub cieczy.
- Butla gazowa nie może być przechowywana w pobliżu tego ani żadnego innego urządzenia.
- Nigdy nie przechowuj butli gazowych w pomieszczeniach.
- Butle gazowe nie mogą być przechowywane lub używane na leżąco.
- Nie wolno zmieniać konstrukcji urządzenia. Jakiegokolwiek modyfikacje niniejszego grilla mogą być niebezpieczne. Nigdy nie demontuj dysz z produktu.
- Nieprzeczytanie i niestosowanie się do tych instrukcji może spowodować poważny uraz lub uszkodzenie mienia.
- Części zaplombowane przez producenta lub jego przedstawiciela nie mogą zostać modyfikowane przez użytkownika.

Ważne - choć podczas produkcji urządzenia dołożono wszelkiej staranności, podczas montażu należy uważać na możliwe ostre krawędzie.

- Dla modeli z palnikiem bocznym, przewód elastyczny jest zwykle dołączony, aby połączyć palnik boczny z palnikami głównymi. Upewnij się w trakcie montażu, że przewody będą przebiegały w sposób pokazany w instrukcji montażu.
- **NIE PRZEKRĘCAJ ŚRUB, NIE UŻYWAJ TAŚMY TEFLONOWEJ LUB PŁYNNEGO USZCZELNIACZA NA ZŁĄCZACH.**
- Stosować z dala od materiałów łatwopalnych.

Wybieranie miejsca

- Stosować tylko na wolnej przestrzeni. Grill nadaje się **WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ** i powinien zostać umieszczony w miejscu z dobrą wentylacją. **NIGDY** nie używaj grilla w pomieszczeniach, w zamkniętej przestrzeni lub pod ziemią.



- Upewnij się, że grill nie znajduje się POD łatwopalną powierzchnią lub materiałem.
- Boki grilla NIGDY nie mogą się znajdować bliżej niż 1 metr od łatwopalnej powierzchni lub materiału.

Ważne - nie blokuj otworów wentylacyjnych grilla.

- Nie stawiaj butli gazowej pod grillem.
- Po złożeniu grilla gazowego należy ustawić go na stabilnej i solidnej powierzchni.
- Podczas umieszczania grilla w zabudowie uwaga na zawory, końcówkę [07], uszczelkę [06] i tace ociekowa na tłuszcz [03].
- Nigdy nie stawiaj grilla bezpośrednio na ziemi.
- Zastosowanie się do powyższych wskazówek gwarantuje prawidłowe ustawienie grilla.

Przypomnienie podstawowych środków ostrożności, które należy zachować podczas umieszczania grilla w murowanej zabudowie

- Stosować tylko na wolnej przestrzeni.
- Sprawdź czy 4 klocki [04] ustawione są na płaskiej części i znajdują się prawidłowo w pozycji pionowej. Murowana zabudowa powinna posiadać wystarczające rozmiary, aby pomieścić grill. Pomiędzy krawędziami zbiornika a częścią zabudowaną należy pozostawić 150 mm przestrzeni. Użyj stołu pokrytego materiałem niepalnym (kafelki, cegła ogniotrwała, płyta ze stali nierdzewnej, szkło hartowane ...).
- Podczas umieszczania grilla uważaj, aby nie uderzyć lub uszkodzić zaworów, końcówki [07] i uszczelki [06].
- Rura doprowadzająca gaz powinna być łatwo dostępna na całej długości. Nie należy umieszczać rury w części zabudowanej.
- Upewnij się czy taca ociekowa [03] jest dostępna i można ją w łatwy sposób wyjąć z misy grilla. Taca ociekowa powinna być czyszczona po każdym użyciu grilla.

- Nie wykonywać prac murarskich bądź uszczelniających bezpośrednio naprzeciwko zbiornika zestawu do barbecue. Należy umożliwić przepływ powietrza (150 mm) wokół zbiornika, aby zapobiec jego przegrzaniu i zapewnić prawidłowe działanie części gazowej.
- Jeśli umieszczasz grill na stole: Użyj stołu pokrytego materiałem niepalnym (kafelki, cegła ogniotrwała, płyta ze stali nierdzewnej, szkło hartowane ...).
- Nigdy nie stawiaj grilla na stole pokrytym materiałem łatwopalnym (typu plastik, drewno ...). Chronić urządzenie przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi za pomocą pokrywy lub odpowiedniej osłony (nie stanowi części zestawu) tylko wtedy, gdy urządzenie jest całkowicie schłodzone.

Montaż reduktora na butli gazowej

- Produkt ten jest przeznaczony do użycia wyłącznie z gazem z butli LPG. (Konieczne jest zastosowanie reduktora zgodnego ze standardem EN16129 – 28 mbar w przypadku stosowania butanu oraz 37 mbar dla propanu.)
- NIGDY nie używaj regulowanego reduktora wraz z urządzeniem.
- Minimalny rozmiar butli: 3 kg
- Do łączenia urządzenia z regulatorem lub butlą gazową używać wyłącznie węża elastycznego zgodnego z normą EN16436-1.
- Sprawdź czy wąż gazowy nie jest skręcony lub napięty. Wąż powinien swobodnie zwisać; nie może być skręcony, zgięty lub zapętlony, gdyż mogłoby to utrudniać przepływ gazu. Oprócz miejsca połączeniowego, żadna część węża nie może dotykać gorących części grilla.

Test na ulatnianie się gazu

WAŻNE - Przeprowadź test przed użyciem, w miejscu z dobrą wentylacją.

- NIGDY NIE UŻYWAJ OTWARTEGO OGNIA DO PRZEPROWADZENIA TESTU. NIE WŁĄCZAJ GRILLA PODCZAS PRZEPROWADZANIA TESTU.

- Upewnij się, że wszystkie pokrętła grilla znajdują się na pozycji off “●” (wyłączony).
- Podłącz butlę gazową do grilla, jak opisano w poprzednim rozdziale.
- Otwórz zawór regulujący butli gazowej.
- Sprawdź, czy gaz się ulatnia poprzez rozproszony roztwór złożonego z ½ wody i ½ mydła (środką do zmywania naczyń) na wszystkich złączeniach gazowych, złączeniach węża, złączeniach regulatora oraz zacisku węża.
- **OBSERWUJ** - jeśli nad którąkolwiek częścią złączeń utworzą się bąbelki, ulatnia się stamtąd gaz.
- Po zakończeniu testu wytrzymaj roztwór ze wszystkich złączeń.
- Wyłącz dopływ gazu i dokręć wszystkie złącza.
- Przed użyciem zawsze sprawdzaj wąż pod kątem nacięć, pęknięć lub zużycia.
- Jeśli wąż jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na wąż odpowiedni do użytkowania z LPG i spełniać narodowe standardy w kraju użytkowania. Długość węża nie może przekraczać 1,5 m.
- Powtórz test. Jeśli bąbelki ponownie się utworzą, nie używaj grilla. Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.
- Przeprowadzaj test raz do roku oraz gdy butla gazowa jest usuwana lub wymieniana.

Kontrola wybuchów ognia

- Aby kontrolować wybuchy, przed grillowaniem zaleca się usunięcie zbędnego tłuszczu z mięsa i drobiu.
- Podczas grillowania palniki muszą być ustawione na pozycję low (niska temperatura).

WAŻNE - Chronić ręce podczas robienia czegokolwiek w pobliżu powierzchni przeznaczonej do grillowania.

Rozpakować

- Sprawdź opakowanie i upewnij się, że zawiera ono wszystkie części wyszczególnione powyżej.
- Po otwarciu opakowania zalecamy rozłożenie go na podłodze w celu ochrony powierzchni na czas montażu.



Bezpieczeństwo

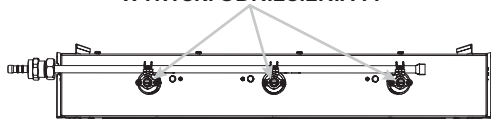
6

- Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że posiadasz odpowiednie narzędzia, dużo miejsca oraz czystą i suchą przestrzeń.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjmij z grilla opakowane części włożone tam na czas transportu. Upewnij się, że wszystkie elementy opakowania oraz plastikowe torebki zostaną zutilizowane w odpowiedni sposób.

Informacje techniczne i prawne

Kraje	PL	
EAN	5059340400792	
Nr referencyjny	TOM 745536i CE (5059340400792)	
Przepływ nominalny	6.45 kW	
Zużycie gazu	Propan (G31)	461 g/h
Rodzaj gazu	Propane (G31)	
Ciśnienie gazu	Propane	37 mbar
Średnica dysz	Główny	0.71 mm
Wtryski odniesienia	71	
Kategoria	I3P(37)	

WTRYSKI ODNIESIENIA 71



CE 1312-21 1312DM6545

Manufacturer • Producent:**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN www.diy.com

www.screwfix.com

www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

PL www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**